

Tab. 4 Domácnosti zaměstnanců a důchodců podle kvintilového rozdělení čistých peněžních příjmů na osobu  
e/ Subjektivní názory (%)

Životní podmínky  
Statistics on Income and Living Conditions

Households of employees and pensioners by net money income per person - quintiles  
e/ Opinions (%)

Rok 2016  
Year 2016

|                                         | Čisté peněžní příjmy         |                           |                          |                            |                               | Net money income             |                           |                          |                            |                               |         |                                                     |      |
|-----------------------------------------|------------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------------|------------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------------|---------|-----------------------------------------------------|------|
|                                         | Zaměstnanci / Employees      |                           |                          |                            |                               | Důchodci / Pensioners        |                           |                          |                            |                               |         |                                                     |      |
|                                         | nejnižších 20%<br>lowest 20% | druhých 20%<br>second 20% | třetích 20%<br>third 20% | čtvrtých 20%<br>fourth 20% | nejvyšších 20%<br>highest 20% | nejnižších 20%<br>lowest 20% | druhých 20%<br>second 20% | třetích 20%<br>third 20% | čtvrtých 20%<br>fourth 20% | nejvyšších 20%<br>highest 20% |         |                                                     |      |
| Počet domácností                        | absol.                       | 417 441                   | 418 051                  | 417 284                    | 417 445                       | 417 526                      | 264 640                   | 264 789                  | 264 450                    | 264 830                       | 264 284 | Number of households                                | abs. |
| Problémy s bydlením:                    |                              |                           |                          |                            |                               |                              |                           |                          |                            |                               |         | Problems with dwelling:                             |      |
| vlhkost v bytě                          |                              | 11,0                      | 8,1                      | 6,9                        | 6,2                           | 5,7                          | 11,1                      | 8,8                      | 5,0                        | 6,9                           | 4,8     | dampness                                            |      |
| tmavý byt                               |                              | 4,6                       | 4,3                      | 3,5                        | 3,2                           | 2,8                          | 3,9                       | 3,2                      | 1,9                        | 3,2                           | 2,6     | too dark, not enough light                          |      |
| malý byt                                |                              | 13,6                      | 11,1                     | 4,7                        | 4,9                           | 5,2                          | 5,1                       | 2,2                      | 2,4                        | 1,7                           | 2,1     | too small                                           |      |
| hluk z domu, resp. ulice                |                              | 15,4                      | 15,2                     | 14,2                       | 15,2                          | 13,7                         | 15,9                      | 12,7                     | 13,0                       | 16,8                          | 13,1    | noise from neighbours, from the street              |      |
| znečištěné okolní prostředí             |                              | 13,7                      | 14,3                     | 11,1                       | 9,5                           | 13,5                         | 15,1                      | 10,0                     | 13,1                       | 14,3                          | 14,4    | pollution, grime                                    |      |
| vandalství, kriminalita v okolí         |                              | 10,9                      | 12,5                     | 9,5                        | 10,3                          | 13,0                         | 12,3                      | 10,5                     | 11,5                       | 13,3                          | 14,1    | vandalism, criminality in the area                  |      |
| Náklady na bydlení jsou:                |                              |                           |                          |                            |                               |                              |                           |                          |                            |                               |         | Housing costs:                                      |      |
| velkou zátěží                           |                              | 37,4                      | 22,4                     | 17,7                       | 14,6                          | 9,5                          | 41,0                      | 24,5                     | 22,5                       | 19,8                          | 21,6    | a heavy burden                                      |      |
| určitou zátěží                          |                              | 59,1                      | 72,0                     | 73,9                       | 72,1                          | 67,9                         | 54,2                      | 68,5                     | 71,1                       | 72,2                          | 64,9    | somewhat a burden                                   |      |
| vůbec nejsou zátěží                     |                              | 3,4                       | 5,6                      | 8,4                        | 13,4                          | 22,6                         | 4,9                       | 6,9                      | 6,4                        | 8,0                           | 13,5    | not burden at all                                   |      |
| Splácení půjček (kromě bytových) je:    |                              |                           |                          |                            |                               |                              |                           |                          |                            |                               |         | Repayment of loans, hire purchases:                 |      |
| velkou zátěží                           |                              | 9,4                       | 7,1                      | 4,2                        | 3,5                           | 3,0                          | 5,2                       | 0,9                      | 0,4                        | 0,7                           | 1,4     | a heavy burden                                      |      |
| určitou zátěží                          |                              | 9,3                       | 10,5                     | 11,4                       | 12,2                          | 9,8                          | 2,4                       | 1,3                      | 2,4                        | 1,7                           | 1,5     | somewhat a burden                                   |      |
| vůbec není zátěží                       |                              | 0,9                       | 1,2                      | 1,6                        | 1,3                           | 2,2                          | 0,0                       | 0,0                      | 0,0                        | 0,3                           | 0,4     | not burden at all                                   |      |
| netýká se (domácnost půjčky nemá)       |                              | 80,4                      | 81,2                     | 82,9                       | 83,0                          | 85,0                         | 92,4                      | 97,8                     | 97,2                       | 97,3                          | 96,7    | not applicable                                      |      |
| Domácnost vycházela s příjmem:          |                              |                           |                          |                            |                               |                              |                           |                          |                            |                               |         | Household ability to make ends meet:                |      |
| s velkými obtížemi                      |                              | 13,4                      | 5,9                      | 3,0                        | 1,7                           | 1,1                          | 17,3                      | 7,2                      | 6,1                        | 3,9                           | 5,6     | with great difficulty                               |      |
| s obtížemi                              |                              | 27,4                      | 18,5                     | 14,3                       | 11,4                          | 6,2                          | 27,9                      | 21,1                     | 18,7                       | 17,6                          | 15,8    | with difficulty                                     |      |
| s menšími obtížemi                      |                              | 41,1                      | 44,0                     | 38,1                       | 34,1                          | 24,0                         | 37,4                      | 37,8                     | 41,9                       | 39,1                          | 33,8    | with some difficulty                                |      |
| docela snadno                           |                              | 15,0                      | 23,8                     | 35,7                       | 36,3                          | 43,3                         | 14,2                      | 26,4                     | 26,9                       | 30,7                          | 32,3    | fairly easily                                       |      |
| snadno                                  |                              | 3,1                       | 7,1                      | 7,7                        | 15,1                          | 20,4                         | 3,2                       | 7,2                      | 6,0                        | 7,6                           | 10,8    | easily                                              |      |
| velmi snadno                            |                              | 0,2                       | 0,7                      | 1,1                        | 1,4                           | 5,1                          | 0,0                       | 0,2                      | 0,4                        | 1,1                           | 1,7     | very easily                                         |      |
| Domácnost si nemohla dovolit:           |                              |                           |                          |                            |                               |                              |                           |                          |                            |                               |         | Household could not afford:                         |      |
| ročně týdenní dovolenou                 |                              |                           |                          |                            |                               |                              |                           |                          |                            |                               |         | annual one-week holiday                             |      |
| mimo domov                              |                              | 44,6                      | 29,8                     | 23,4                       | 15,0                          | 5,6                          | 62,9                      | 43,5                     | 38,1                       | 31,4                          | 27,5    | away from home                                      |      |
| jíst obden maso                         |                              | 14,9                      | 9,5                      | 6,9                        | 5,8                           | 1,9                          | 24,5                      | 11,8                     | 15,7                       | 11,4                          | 10,3    | a meal with meat every second day                   |      |
| dostatečně vytápět byt                  |                              | 5,0                       | 4,6                      | 2,4                        | 2,8                           | 1,8                          | 12,2                      | 3,4                      | 6,5                        | 5,9                           | 4,5     | keep home adequately warm                           |      |
| zaplatit neočekávaný výdaj 9900 Kč      |                              | 54,0                      | 34,8                     | 29,1                       | 23,9                          | 13,3                         | 58,3                      | 41,4                     | 35,3                       | 32,1                          | 27,7    | unexpected expenses of CZK 9900                     |      |
| Posledních 12 měs. problémy s úhradou:  |                              |                           |                          |                            |                               |                              |                           |                          |                            |                               |         | In last 12 month arrears on:                        |      |
| nájemného, úhrady za užívání bytu       |                              |                           |                          |                            |                               |                              |                           |                          |                            |                               |         | paying rent, housing cost of flat owners            |      |
| ano                                     |                              | 5,1                       | 2,2                      | 2,5                        | 1,1                           | 0,9                          | 2,1                       | 0,9                      | 0,7                        | 1,1                           | 0,6     | yes                                                 |      |
| ne                                      |                              | 56,9                      | 55,7                     | 54,3                       | 59,7                          | 68,4                         | 54,5                      | 57,1                     | 59,1                       | 57,0                          | 66,2    | no                                                  |      |
| netýká se                               |                              | 37,9                      | 42,1                     | 43,2                       | 39,2                          | 30,7                         | 43,4                      | 42,0                     | 40,3                       | 41,9                          | 33,2    | not applicable                                      |      |
| plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu  |                              |                           |                          |                            |                               |                              |                           |                          |                            |                               |         | paying heating, electricity, gas, water             |      |
| ano                                     |                              | 6,9                       | 2,6                      | 2,5                        | 1,2                           | 1,8                          | 3,4                       | 1,4                      | 1,3                        | 1,2                           | 0,9     | yes                                                 |      |
| ne                                      |                              | 92,9                      | 97,4                     | 97,3                       | 98,4                          | 97,2                         | 96,6                      | 98,6                     | 98,2                       | 98,2                          | 99,0    | no                                                  |      |
| netýká se                               |                              | 0,2                       | 0,0                      | 0,1                        | 0,4                           | 0,9                          | 0,0                       | 0,0                      | 0,5                        | 0,6                           | 0,1     | not applicable                                      |      |
| splátek hypotéky a jiných půjček na byt |                              |                           |                          |                            |                               |                              |                           |                          |                            |                               |         | repaying mortgages and other dwelling-related loans |      |
| ano                                     |                              | 0,2                       | 0,6                      | 0,0                        | 0,2                           | 0,2                          | 0,0                       | 0,3                      | 0,0                        | 0,0                           | 0,0     | yes                                                 |      |
| ne                                      |                              | 21,6                      | 26,3                     | 23,2                       | 20,9                          | 22,2                         | 0,7                       | 1,1                      | 1,1                        | 0,9                           | 1,2     | no                                                  |      |
| netýká se                               |                              | 78,2                      | 73,1                     | 76,8                       | 78,9                          | 77,6                         | 99,3                      | 98,6                     | 98,9                       | 99,1                          | 98,8    | not applicable                                      |      |
| splátek ostatních půjček a úvěrů        |                              |                           |                          |                            |                               |                              |                           |                          |                            |                               |         | repaying other loans                                |      |
| ano                                     |                              | 2,7                       | 1,5                      | 0,8                        | 0,5                           | 0,3                          | 1,0                       | 0,2                      | 0,0                        | 0,3                           | 0,2     | yes                                                 |      |
| ne                                      |                              | 16,9                      | 17,3                     | 16,4                       | 16,5                          | 14,7                         | 6,7                       | 2,0                      | 2,8                        | 2,7                           | 3,1     | no                                                  |      |
| netýká se                               |                              | 80,4                      | 81,2                     | 82,9                       | 83,0                          | 85,0                         | 92,2                      | 97,8                     | 97,2                       | 97,0                          | 96,7    | not applicable                                      |      |